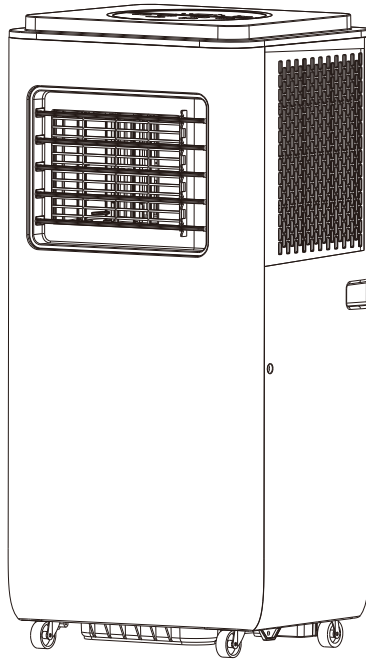




IN231000660V01_FR

823-058V90_823-058V92_823-058V93

Modèle: FDP20-2024R5
FDP26-2024R5
FDP29-2024R5



Climatiseur mobile



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y
REFERER ULTERIEUREMENT.

SOMMAIRE

Sécurité	3
Identification des pièces	10
Panneau de commande	11
Télécommande	14
Protection.....	16
Entretien et maintenance.....	17
Dépannage	18
Installation.....	20
Accessoires d'installation.....	20
Choisir le meilleur emplacement	20
Installation du tuyau d'évacuation et de l'adaptateur	21
Spécifications techniques	24



Avant de commencer
Veuillez lire attentivement les
instructions suivantes avant
d'utiliser le climatiseur local et
conservez-les pour référence
ultérieure.

ATTENTION : RISQUES



D'INCENDIE, DE CHOC
ÉLECTRIQUE, DE
BLESSURE PHYSIQUE
ET DE DOMMAGES
MATÉRIELS.

- Pour utiliser le climatiseur local, suivez toujours les instructions d'assemblage, d'utilisation et d'entretien, ainsi que les précautions d'utilisation.
- N'humidifiez pas le boîtier ou le panneau de commande.
- Ne pas couvrir la sortie d'air pendant l'utilisation.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la commande ou faire tomber des objets dans la sortie d'air.
- Ne placez aucun objet et ne laissez personne s'asseoir sur l'appareil.
- Toujours éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant lors du nettoyage ou de toute autre opération d'entretien.
- N'essayez pas d'enlever une partie quelconque du boîtier, sauf par un technicien autorisé.
- Retirez la fiche de la prise de courant si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise de courant 220-240 V~.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche est endommagée ou si la prise est desserrée.
- N'utilisez pas d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple: flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler. N'oubliez pas que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4m² pour le modèle FDP20-2024R5 7,7m² pour le modèle FDP26-2024R5 8,2m² pour le modèle FDP29-2024R5.



AVERTISSEMENT :
GARDEZ L'OUVERTURE
DE VENTILATION LIBRE DE
TOUTE OBSTRUCTION.

- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant.



AVERTISSEMENT :
L'APPAREIL DOIT ÊTRE
RANGÉ DANS UN ENDROIT
BIEN VENTILÉ OÙ LA TAILLE
DE LA PIÈCE CORRESPOND À
LA SURFACE DE LA PIÈCE
SPÉCIFIÉE POUR LE
FONCTIONNEMENT.



AVERTISSEMENT :
L'APPAREIL DOIT ÊTRE
INSTALLÉ DANS UNE
PIÈCE OÙ IL N'Y A PAS DE
FLAMMES NUES EN
FONCTIONNEMENT
PERMANENT (PAR EXEMPLE
UN APPAREIL À GAZ EN
FONCTIONNEMENT) NI DE
SOURCES D'INFLAMMATION
(PAR EXEMPLE UN
RADIATEUR ÉLECTRIQUE EN
FONCTIONNEMENT).

- En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant.

Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être

utilisé.

- Pour la détection des fuites, l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes.
- Appeler immédiatement l'agent de service et se tenir à distance du produit.
- Si l'élimination ou la mise hors service est nécessaire, veuillez contacter l'agent de service ou une personne autorisée à le faire. N'éliminez pas et ne mettez pas le produit hors service vous-même.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- La quantité maximale de réfrigérant : 90g pour le modèle FDP20-2024R5 ; 160g pour le modèle FDP26-2024R5 ; 170g pour le modèle FDP29-2024R5 ;
- Une zone non ventilée où l'appareil utilisant des réfrigérants inflammables est installé doit être construite de manière à ce qu'en cas de fuite de réfrigérant, celui-ci ne stagne pas et ne crée pas de risque d'incendie ou d'explosion.

- L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à d'autres effets environnementaux néfastes. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.
- Les méthodes suivantes de détection des fuites sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.
- Les détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé.
- L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) est confirmé.
- Les fluides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.
- Si l'on constate une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.
- De l'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.
- Avant d'exécuter cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon

- d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.
- Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
 - Isoler électriquement le système.
 - Avant d'entamer la procédure, assurez-vous que :
 - le matériel de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant.
 - tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement.
 - le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente.
 - l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
 - Si possible, videz le système de réfrigération.
 - Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
 - S'assurer que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.
 - Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.
 - Ne pas surcharger les bouteilles (pas plus de 80 % du volume de liquide).
 - Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
 - Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
 - Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération avant d'avoir été nettoyé et vérifié.
 - L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et qu'il a été vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée.
 - S'assurer que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable. Lors de

l'élimination du réfrigérant d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient éliminés en toute sécurité.

- Lors du transfert du réfrigérant dans des bouteilles, veiller à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. S'assurer que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide frigorigène (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles sont équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et

- adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.
- Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans le bon cylindre de récupération, et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.
 - Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, il faut s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant.

Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. Les opérations d'entretien et de réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération ou à s'y introduire doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- Veuillez noter que ce produit comporte des pièces non réparables. Le gaz réfrigérant de cet appareil ne peut pas être remplacé/régénéré.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veillez à ce que l'arrière de l'appareil se trouve à au moins 31 cm d'un mur. Ne placez pas l'appareil devant des rideaux ou des tentures au cas où ils tomberaient contre la prise d'air arrière.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Si vous utilisez cet appareil avec une rallonge, ne dépassez pas la puissance nominale maximale de la rallonge.
- Ne pas utiliser cet appareil dans les salles de bains ou les pièces humides.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des armoires fermées ou des vestiaires.
- Ne pas couvrir l'appareil avec des vêtements ou tout autre tissu.
- L'appareil doit être maintenu à une distance appropriée des murs, des meubles et des rideaux afin d'éviter qu'ils ne surchauffent en raison d'une mauvaise ventilation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé lorsqu'il n'y a personne à la maison. En cas d'absence prolongée, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Le filtre doit être nettoyé ou remplacé périodiquement afin d'éviter un débit d'air insuffisant dû à l'accumulation de particules de poussière. Une mauvaise circulation de l'air entraînera une surchauffe, réduira les performances de l'appareil et augmentera les risques.
- Cet appareil est conçu pour UN USAGE DOMESTIQUE INTÉRIEUR SEULEMENT.
- L'appareil ne doit pas être installé dans une buanderie.

RECYCLAGE ET MISE AU REBUT



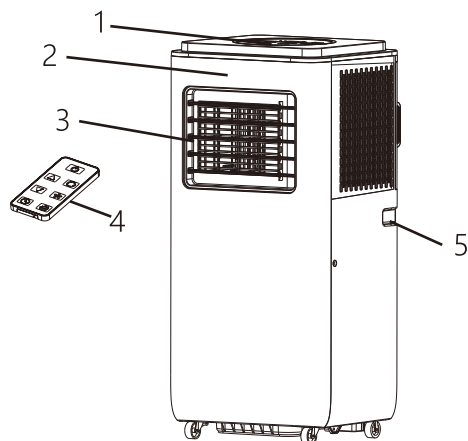
L'emballage de votre nouveau produit porte une marque de recyclage. Veuillez le jeter comme du papier recyclé. Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ceci afin d'éviter toute atteinte à l'environnement et au bien-être de l'homme. Contactez votre mairie ou votre administration pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte en vigueur dans votre région.



Identification des pièces

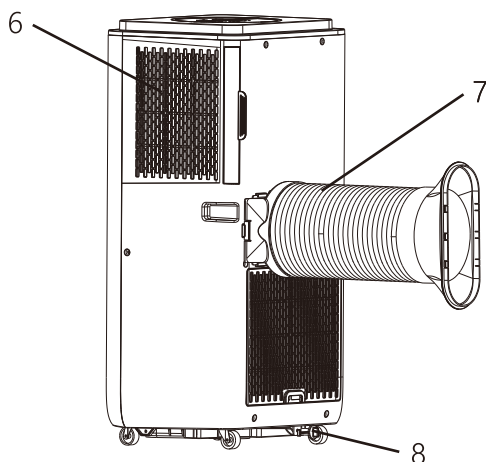
Identification des pièces

• Face avant



- 1 Panneau de commande
- 2 Récepteur de signaux
- 3 Sortie d'air froid
- 4 Télécommande
- 5 Poignée de transport

• Face arrière

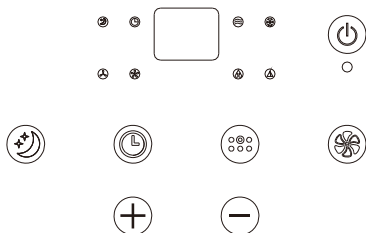


- 6 Entrée d'air de l'évaporateur
 - 7 Tuyau de sortie d'air
 - 8 Orifice de vidange primaire
- Les illustrations de ce manuel représentent la vue extérieure d'un modèle standard.
Par conséquent, la forme peut différer de celle du climatiseur que vous avez choisi.

Panneau de commande

Panneau de commande

Cette section explique le fonctionnement correct du climatiseur mobile.



- | | | |
|-----------------------|--------------------------------------|---|
| Touche d'alimentation | Touche de vitesse | Touche d'augmentation de la minuterie/température |
| Touche de minuterie | Touche de mode | Touche de réduction de la minuterie/température |
| Touche de veille | Vitesse basse, élevée du ventilateur | Mode automatique, refroidissement, déshumidification et ventilateur |

■ Utilisation du panneau de commande

- Fonctionnement du Mode automatique, refroidissement, déshumidification, ventilateur et chauffage.

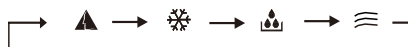
1. Allumez l'appareil

- Branchez l'appareil, puis l'appareil émet un bip.
- Appuyez sur la touche "⏻", l'appareil s'allume.

Le voyant affiche la température ambiante et fonctionne en mode automatique.

2. Sélection du mode de fonctionnement

Appuyez sur la touche "⊙" pour sélectionner le mode souhaité, comme indiqué ci-dessous :



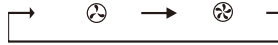
3. Régler la température

La température peut être réglée dans une plage de 15 à 31 par 1 . Appuyez sur la touche "▽" ou "▽" pour augmenter ou diminuer la température de 1 °C à chaque fois.

Le voyant de l'unité affiche la température cible pendant 5 secondes, puis affiche la température ambiante.

4. Régler la vitesse du ventilateur

Appuyez sur la touche "🌀" pour sélectionner une vitesse de ventilateur souhaitée illustrée ci-dessous :



5. Alimentation

Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche "⏻", l'appareil émet un "di" et s'arrête de fonctionner.

Remarque :

Principe de fonctionnement de chaque mode

* Mode ▲ :

1. Une fois le ▲ fonctionnement sélectionné, le capteur de température intérieure fonctionne automatiquement pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité avec 🌀 ou ≡.
2. Lorsque la température ambiante $\geq 24^{\circ}\text{C}$, l'unité sélectionnera automatiquement le mode 🌀.
3. Lorsque la température ambiante est $< 24^{\circ}\text{C}$, l'appareil sélectionne automatiquement le mode ≡.

* Mode 🏠 :

1. Le ventilateur centrifuge vers le haut fonctionnera à basse vitesse et la vitesse ne peut pas être réglée.
2. Le compresseur et le ventilateur centrifuge descendant s'arrêtent après 8 minutes de fonctionnement, puis se remettent en marche après 6 minutes.
3. L'appareil adopte un mode de déshumidification à température constante, et le réglage de la température n'est pas efficace.

* Mode 🌀 :

1. Lorsque la température de la pièce est supérieure à la température réglée, le compresseur commence à fonctionner.
2. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, le compresseur s'arrête et le ventilateur supérieur fonctionne à la vitesse réglée à l'origine.

* Mode ≡ :

1. Le ventilateur fonctionne à la vitesse réglée et le compresseur ne fonctionne pas.
2. Le réglage de la température n'est pas efficace.

- Fonctionnement ☹

1. Appuyez sur la touche " Minuterie " pour régler l'heure d'arrêt automatique lorsque l'appareil est en marche.
2. Appuyez sur la touche " Minuterie " pour régler l'heure de mise en marche automatique lorsque l'appareil est prêt.
3. L'heure peut être réglée dans une plage de 1 heure à 24 heures. Appuyez sur la touche de hausse de la température(▲) ou de baisse de la température(▼) pour augmenter ou diminuer l'heure d'une heure en appuyant une fois.

- Fonctionnement ☺

1. L'opération ☺ est effective lorsque l'appareil est en mode ❄.
2. Appuyez sur la touche ☺ en mode ❄, alors l'unité fonctionnera en mode veille et le ventilateur centrifuge vers le haut se tournera vers la basse vitesse automatiquement. La température réglée augmentera de 1°C après une heure et augmentera de 2°C après deux heures. Au bout de six heures, l'appareil s'arrêtera de fonctionner.

Remarque :

La carte de commande principale a une fonction de mémoire, lorsque l'unité est prête à fonctionner mais en état d'arrêt, la carte de commande principale peut mémoriser l'initialisation du mode de travail. Lorsque vous mettez l'appareil en marche, il fonctionnera de la même manière que la dernière fois, sans qu'il soit nécessaire de réinitialiser le mode de fonctionnement. (Cette condition n'est pas disponible lorsque l'appareil est en mode " ▲ ").

Télécommande

Télécommande

La télécommande transmet des signaux au système.

1 TOUCHE

L'appareil sera mis en marche lorsqu'il est sous tension ou sera arrêté lorsqu'il est en fonctionnement, si vous appuyez sur cette touche.

2 TOUCHE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement.

3 TOUCHE

Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en séquence  ou 

4 5 TOUCHE DE RÉGLAGE et

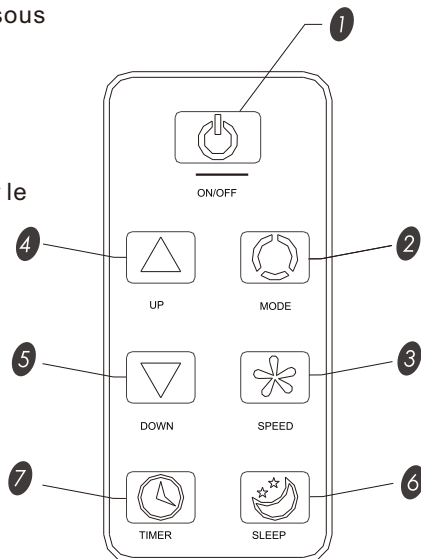
Utilisé pour régler la température ambiante et la minuterie.

6 TOUCHE

Permet de régler ou d'annuler le mode de fonctionnement .

7 TOUCHE

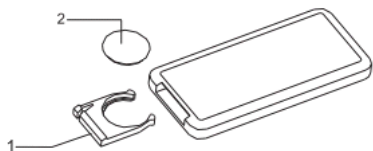
Permet de régler l'heure d'arrêt automatique et l'heure de mise en marche automatique.



Télécommande

■ Comment installer les piles

• Insertion des piles



Faire glisser le couvercle pour l'ouvrir. S'assurer que le sens est correct.

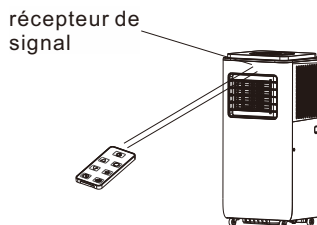
1. Ouvrez le couvercle arrière et retirez le film isolant des piles;
2. Placer les piles dans la fente, avec l'anode et la cathode dans le bon sens;
3. Remettre le couvercle arrière en place.

Remarques :

- 1) L'anode et la cathode des piles doivent correspondre aux signes "+" et "-" de la télécommande ;
- 2) Ne pas utiliser des piles neuves avec des piles usagées ;
- 3) En cas d'inutilisation prolongée, retirer les piles ;
- 4) Pour éviter la pollution de l'environnement, retirez les piles usagées et éliminez-les de manière sûre et appropriée.

• Mode d'emploi

Pour faire fonctionner le climatiseur, dirigez la télécommande vers le récepteur de signaux. La télécommande fera fonctionner le climatiseur à une distance maximale de 5 m (16,4 pieds) lorsqu'elle est dirigée vers le récepteur unique du climatiseur.



Protection

Conditions de fonctionnement

Le dispositif de protection peut se déclencher et arrêter l'appareil dans les conditions suivantes.

Refroidissement	La température de l'air intérieur est supérieure à 43°C
	La température de la pièce est inférieure à 15°C
Déshumidification	La température de la pièce est inférieure à 15°C

Si le climatiseur fonctionne en mode COOLING ou DRY avec la porte ou la fenêtre ouverte pendant une longue période lorsque l'humidité relative est supérieure à 80%, de la rosée peut s'écouler de la sortie.

Caractéristiques du protecteur

- ① Le dispositif de protection fonctionne dans les cas suivants.
 - Si l'appareil est redémarré immédiatement après un arrêt ou si l'on change de mode en cours de fonctionnement, il faut attendre 3 minutes.
- ② • Si la fiche est débranchée, lorsque vous redémarrez l'appareil, il revient au mode d'origine, la MINUTERIE MARCHE et la MINUTERIE ARRÊT doivent être réglées à nouveau,

Vidange de l'eau

Rappel spécial : cet appareil contient un système de recyclage de l'eau de condensation. L'eau de condensation est partiellement recyclée entre le condenseur et la plaque à eau.

Lorsque le niveau d'eau atteint le niveau supérieur, l'interrupteur à flotteur et l'indicateur d'eau pleine (E4) s'allument pour rappeler de vidanger l'eau. Veuillez couper l'alimentation électrique, déplacer l'appareil dans un endroit approprié, retirer le bouchon de vidange et vidanger complètement l'eau. Après la vidange, remettez le bouchon en place, sinon l'appareil risque de fuir et de mouiller la pièce.

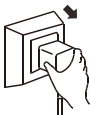
Si l'appareil est placé dans un endroit où l'eau peut s'écouler, vous pouvez également raccorder le tuyau de vidange à l'orifice de vidange pour évacuer l'eau.

Entretien et maintenance

Entretien de l'appareil

1 Couper l'alimentation électrique

Eteignez d'abord l'appareil avant de le débrancher.



2 Essuyer avec un chiffon doux avec un chiffon doux et sec.

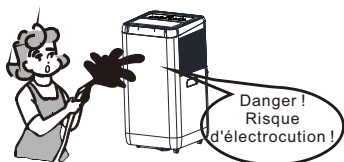
Utiliser de l'eau tiède (moins de 40°C(104°F)) pour nettoyer l'appareil s'il est très sale.



3 Ne jamais utiliser de substances volatiles telles que de l'essence ou de la poudre à polir pour nettoyer l'appareil.



4 Ne jamais asperger d'eau l'unité principale

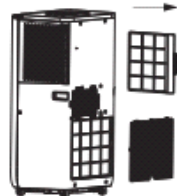


Entretien du filtre à air

Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air après environ 100 heures d'utilisation.

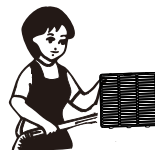
Nettoyez-le comme suit :

1 Arrêter l'appareil et retirer le filtre à air.



2 Nettoyer et réinstaller le filtre à air.

Si la saleté est visible, lavez-le avec une solution de détergent dans de l'eau tiède. Après le nettoyage, séchez-le dans un endroit ombragé et frais, puis réinstallez-le.



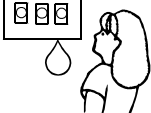
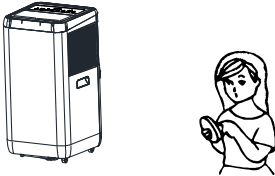

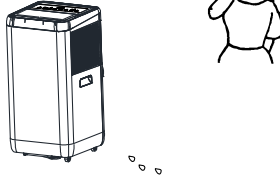

3 Nettoyer le filtre à air toutes les deux semaines si le climatiseur fonctionne dans un environnement extrêmement poussiéreux.

Entretien après utilisation

1. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veillez à retirer le bouchon en caoutchouc principal et le bouchon en caoutchouc secondaire de l'orifice de vidange, afin d'évacuer l'eau.
2. Laisser l'appareil fonctionner avec le ventilateur uniquement pendant une demi-journée lors d'une journée ensoleillée afin de sécher l'intérieur de l'appareil et d'éviter qu'il ne moisisse.
3. Arrêtez l'appareil et débranchez la prise d'alimentation, puis retirez les piles de la télécommande et rangez l'appareil correctement.
4. Nettoyez le filtre à air et remettez-le en place.
5. Retirez les tuyaux d'air et rangez-les correctement, puis couvrez hermétiquement l'orifice.

Dépannage

Les cas suivants ne sont pas toujours des dysfonctionnements. Veuillez consulter les suggestions ci-dessous avant de faire appel au service après-vente.

Problème	Analyse
<p>Ne fonctionne pas</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Si le protecteur se déclenche ou si le fusible est grillé.• Attendez 3 minutes et recommencez, le dispositif de protection peut empêcher l'appareil de fonctionner.• Les piles de la télécommande sont épuisées.• Si la prise n'est pas correctement branchée.
<p>L'appareil ne fonctionne que pendant une courte période</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Si la température réglée est proche de la température ambiante, vous pouvez l'abaisser.• La sortie d'air est bloquée par un obstacle. Éliminez l'obstacle.
<p>Fonctionne mais ne refroidit pas</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Si la porte ou la fenêtre est ouverte.• S'il y a un autre appareil fonctionnant à la chaleur, comme un chauffage ou une lampe, etc.• Le filtre à air est sale, veuillez le nettoyer.• La sortie ou l'entrée d'air est bloquée.• La température réglée est trop élevée.
<p>Fuite d'eau pendant le transport</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Vidangez le condensat avant de déplacer l'appareil.• Pour éviter les fuites d'eau, placez l'appareil sur un sol plat.
<p>L'appareil ne fonctionne pas et l'indicateur d'eau pleine "E4" s'affiche.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Retirez le bouchon en caoutchouc pour évacuer l'eau.• Si l'appareil est toujours dans cet état, veuillez contacter un technicien qualifié.

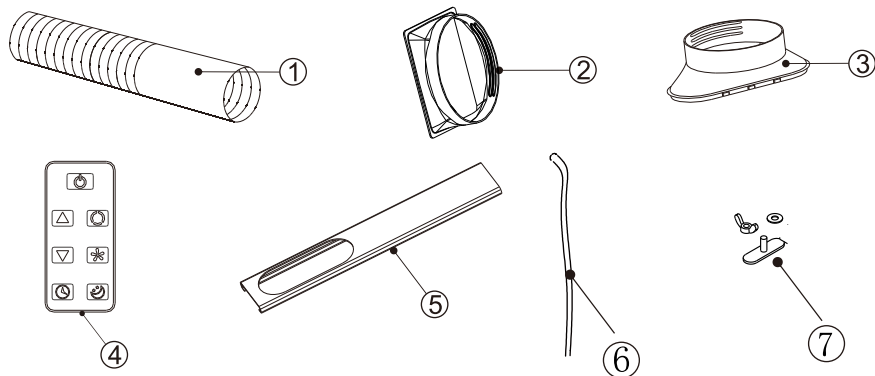
Dépannage

Avant de demander une réparation, vérifiez l'appareil comme suit :

Défauts	Causes	Solutions
La machine ne démarre pas.	Défaut d'alimentation électrique : 1. Non branchée ; 2. La fiche ou la prise est endommagée ; 3. Fusible cassé.	1. Brancher ; 2. Remplacer le cordon d'alimentation ou la prise ; 3. Remplacer le fusible par le fournisseur de services (Spécification : 3,15A/250VAC).
La machine s'arrête automatiquement.	La minuterie s'est arrêtée ou la température réglée a été atteinte.	Redémarrer ou attendre la commutation automatique.
Pas d'air froid en mode REFROIDISSEMENT.	1. La température ambiante est inférieure à la température réglée ; 2. L'appareil se met en protection antigel.	1. Il s'agit d'un phénomène normal, l'appareil s'enclenche automatiquement lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée ; 2. L'appareil s'enclenche automatiquement une fois la protection antigel terminée.
La LED affiche le code d'erreur "E2"	La sonde de température ambiante est défectueuse ou endommagée.	Remplacez la sonde de température ambiante.
La LED affiche le code d'erreur "E3"	Le capteur du tuyau d'huile de l'évaporateur est défectueux ou endommagé.	Remplacer le capteur du tuyau du serpentín de l'évaporateur.
La LED affiche le code d'erreur "E4"	Avertissement de remplissage d'eau.	Vidanger l'eau.

Installazione

Accessoires d'installation



- ① Conduit d'évacuation d'air
- ② Connecteur du conduit d'évacuation d'air
- ③ Adaptateur pour l'évacuation des fenêtres
- ④ Télécommande
- ⑤ Plaque de déflecteur
- ⑥ Tuyau d'évacuation
- ⑦ Jeu d'écrous à oreilles

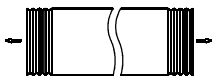
Choisir le meilleur emplacement

- Près d'une fenêtre ou d'une porte.
- Il doit y avoir au moins 60 cm d'espace entre tous les côtés de l'appareil et le mur.
- Fixez une extrémité du tuyau d'air à la sortie d'air, qui se trouve sous l'appareil.
- Rallongez le tuyau d'air, en veillant à ce que l'autre extrémité du tuyau d'air ait un espace entre la fenêtre, la porte ou toute autre ouverture.
- Ne bloquez pas la sortie ou l'entrée d'air.

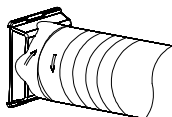
Installation du tuyau d'évacuation et de l'adaptateur

Comment raccorder les connecteurs au conduit d'évacuation d'air ?

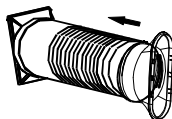
1. Déployer le conduit d'évacuation d'air en tirant sur les deux extrémités du conduit.



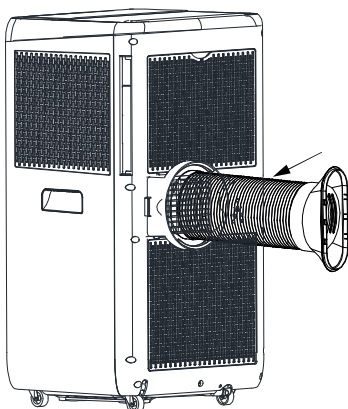
2. Visser le conduit d'évacuation d'air dans le connecteur du conduit d'évacuation d'air.



3. Visser le connecteur de la fenêtre dans le connecteur en plastique.



4. Connecter le connecteur du conduit d'évacuation d'air à l'unité.



Installation du kit de fenêtre

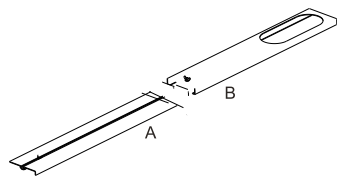


Fig. 1

1. Séparez les deux panneaux A et B.

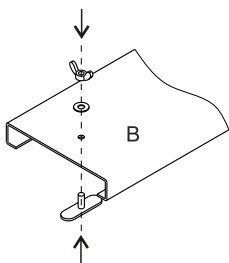
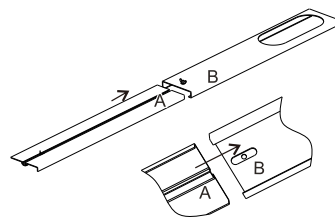


Fig. 2

2. Visser l'écrou à oreilles à travers le panneau B. Laisser un espace libre de 2/3 mm.



3. Insérer le panneau A dans le panneau B en suivant le sens de la flèche.

4. Une fois l'assemblage terminé, vous pouvez ajuster la planche A vers le haut ou vers le bas, en fonction de la hauteur de la fenêtre. Vissez-le jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

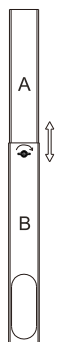


Fig. 3

5. Installer le conduit d'évacuation d'air et ses accessoires dans le kit de fenêtre en suivant le sens de la flèche.

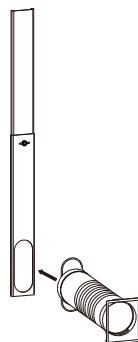


Fig. 4

6. Assemblage terminé.

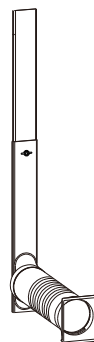


Fig. 5

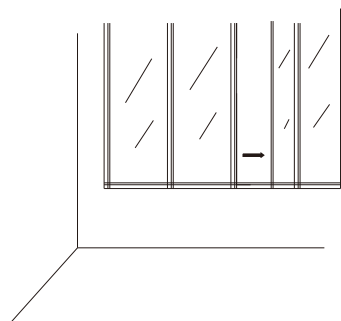


Fig. 6

7. Ouvrez la fenêtre où vous devez installer le conduit d'évacuation d'air, le kit de fenêtre et leurs accessoires.

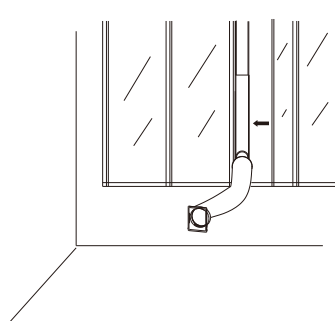


Fig. 7

8. Installer le conduit d'évacuation d'air, le kit de fenêtre et leurs accessoires sur la fenêtre, puis fermer la fenêtre en suivant la direction de la flèche dans le dessin de la Fig. 7 pour presser fermement le kit de fenêtre.

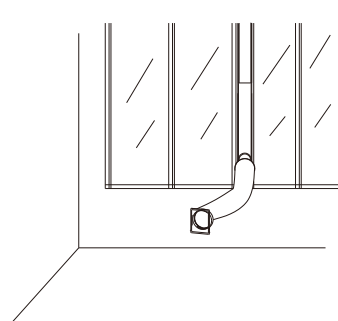


Fig. 8

9. Installer le conduit d'évacuation d'air, le kit de fenêtre et leurs accessoires sur la fenêtre conformément au dessin de la Fig. 8 illustré.

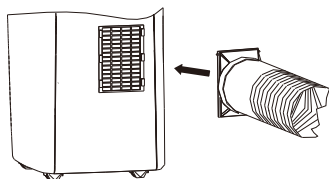


Fig. 9

10. Raccordez l'autre extrémité du conduit d'évacuation d'air et ses accessoires au climatiseur portable.

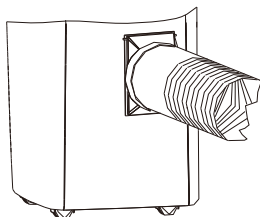


Fig. 10

11. L'assemblage du conduit d'évacuation d'air et de ses accessoires est terminé comme l'illustre le dessin de la Fig.10.

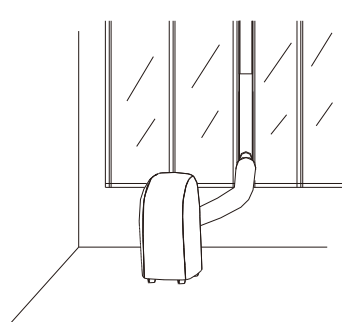


Fig. 11

12. Assemblage de l'unité complète comme illustré à la Fig.11.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par :

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

Caractéristiques techniques

Modèle		FDP20-2024R5
Capacité de refroidissement		2000W
Puissance/Courant d'entrée du refroidissement		750W/3, 4A
Volume du flux d'air (m ³ /h)		270m ³ /h
Tension nominale/fréquence (V/Hz)		220-240V~/50Hz
Niveau de pression acoustique (dB (A))		L _{PA} : 53dB(A)
		L _{WA} : 64dB(A)
Taux d'efficacité énergétique (EER)		2, 6
Potentiel de réchauffement global (kg CO ₂)		3
Classe EERnominale		A
Poids net (Kg)		20kg
Dimensions LxPxH	Corps (mm)	330X280X704
	Emballage (mm)	373X318X880
Réfrigérant		R290
Fusible miniature		3, 15A/ 250VAC

Caractéristiques techniques

Modèle		FDP26-2024R5
Capacité de refroidissement		2600W
Puissance/Courant d'entrée du refroidissement		950W/4, 3A
Volume du flux d'air (m ³ /h)		270m ³ /h
Tension nominale/fréquence (V/Hz)		220-240V~/50Hz
Niveau de pression acoustique (dB (A))		L _{PA} :53dB(A)
		L _{WA} : 64dB(A)
Taux d'efficacité énergétique (EER nominale)		2, 6
Potentiel de réchauffement global (kg CO ₂)		3
Classe EERnominale		A
Poids net (Kg)		21kg
Dimensions LxPxH	Corps (mm)	330X280X704
	Emballage (mm)	373X318X880
Réfrigérant		R290
Fusible miniature		3, 15A/ 250VAC

Caractéristiques techniques

Modèle		FDP29-2024R5
Capacité de refroidissement		2900W
Puissance/Courant d'entrée du refroidissement		1100W/5, 0A
Volume du flux d'air (m ³ /h)		270m ³ /h
Tension nominale/fréquence (V/Hz)		220-240V~/50Hz
Niveau de pression acoustique (dB (A))		L _{PA} : 53dB(A)
		L _{WA} : 64dB(A)
Taux d'efficacité énergétique (EER)		2, 6
Potentiel de réchauffement global (kg CO ₂)		3
Classe EER nominale		A
Poids net (Kg)		22
Dimensions LxPxH	Corps (mm)	330X280X704
	Emballage (mm)	373X318X880
Réfrigérant		R290
Fusible miniature		3, 15A/ 250VAC

